

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分  
伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》  
缔约国政府专家小组

CCW/GGE/VII/WG.1/WP.2  
11 March 2004

CHINESE  
Original: ENGLISH

第七届会议

2004年3月8日至12日，日内瓦

议程项目7

战争遗留爆炸物问题工作组

关于为2004年政府专家小组的专家会议讨论国际  
人道主义法和战争遗留爆炸物问题作好准备的建议

瑞 典 提 交

现有国际人道主义法的有关原则及其对各种类型弹药包括集束弹药的适用

1. 正如其职权范围所证实的，《特定常规武器公约》缔约国会议同意审议适用于造成战争遗留爆炸物的包括子弹药在内的武器的国际人道主义法的实施问题。

2. 这样的讨论是必要的，因为正如介绍最近几次冲突的报告所强调的，集束炸弹以及其他子弹药的使用对平民造成了严重影响。<sup>1</sup> 这些报告就现有的国际人道主义法在多大程度上得到了充分实施，以及如何有效地减小特定武器的危险，特别是当它们针对居民区使用时的危险，提出了重要问题。

3. 就适用于所有类别的弹药包括子弹药在内的现有国际人道主义法原则的实施问题进行有重点、有内容的讨论，是十分必要的。下文列出了基本的人道主义法原则。为了便利未来会议的讨论，专家们最好能够针对下列问题准备好答案(即写出短文)。实际例子也有助于说明问题。

---

<sup>1</sup> 例如见 HRW World Report 2004 “Human Rights and Armed Conflict”, chapter on “Clustr munitions: Toward a Global Solution”, by Steven Goose, and HRW “Off Target? The Conduct of War and Civilian Casualties in Iraq”, 2003; “Explosive Remnants of War: Landmines and Cluster bombs in Kosovo”, ICRC, 2000.

## 一般问题

4. 子弹药是针对什么样的情形以及针对哪些类型的目标而使用的？
5. 在规划(战略)的层次上，在决定使用子弹药时考虑到哪些因素(军事和人道主义因素)；
6. 在涉及其他常规武器时，是否也采用相同的考虑；
7. 这些因素如何影响在军事行动中对武器的选用？
8. 在决定对特定目标使用子弹药时，在作战和/或战术的层次上考虑到哪些因素(军事和人道主义因素)？替代子弹药的有哪些办法？

## 国际人道主义法原则和有关问题

9. 区分：冲突当事方应在任何时候都要区分平民与作战人员，区分平民目标与军事目标。作战行动应只针对军事目标。平民群体，平民个人以及平民目标不应成为攻击的对象。

10. 当使用子弹药特别是集束炸弹这些经常从高空投下的武器时，如何实施区分原则？

11. 相称性：如果攻击行动有可能造成意外的平民伤亡、平民目标受到破坏或两种结果都有，而且这些结果相对于预期的具体和直接的军事好处来说是过分的，那么这种攻击行动应受到禁止。

12. 在规划一次军事行动例如考虑使用某些弹药特别是子弹药时，当评估相称性原则时，应考虑到哪些因素(军事和人道主义因素)？

13. 在多大程度上战争遗留爆炸物的长期影响被视为“可预见的”，在确定一次攻击行动是否遵守相称性原则时，如何考虑到这种影响？

14. 在发动攻击时采取谨慎措施：各当事方必须采取一切可行的谨慎措施来选择进攻的手段和方法，以其避免并最终缩小平民的伤亡以及平民目标受到的破坏。

15. 在用子弹药发动攻击时可以采取什么样的谨慎措施最大限度缩小平民的伤亡？

16. 这些谨慎措施是否包括在使用子弹药之后保护平民，尤其是最大限度缩小未爆弹药的危险？

17. 是否存在着针对弹药的特定特性(即广泛的散布性，自由坠落，受天气影响和大气状况影响，受地形影响)的谨慎措施？

-- -- -- -- --